

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Fonction publique, le 4 juillet 1990, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur :

1° un projet d'arrêté royal "assurant la continuité de la carrière des conseillers de la Fonction publique",

2° un projet d'arrêté royal "relatif à la carrière des conseillers de la Fonction publique",

a donné le 5 juillet 1990 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 4 juli 1990 door de Minister van Openbaar Ambt verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over :

1° een ontwerp van koninklijk besluit "tot het waarborgen van de continuïteit van de loopbaan van de adviseurs van het openbaar ambt",

2° een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de loopbaan van de adviseurs van het openbaar ambt",

heeft op 5 juli 1990 het volgende advies gegeven :

L'objet des deux projets est de supprimer le grade de premier conseiller de la Fonction publique (rang 14) afin de permettre aux conseillers de la Fonction publique (rang 13) d'accéder, par carrière plane, au grade de conseiller général de la Fonction publique (rang 15), alors que ce dernier grade était réservé, en carrière plane, aux premiers conseillers de la Fonction publique.

Il résulte des dispositions des arrêtés royaux en projet que ceux-ci sont de nature à entraîner des dépenses nouvelles.

Dès lors, en vertu des articles 6 et 13 de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire, les arrêtés royaux en projet doivent être soumis à l'avis de l'inspecteur des finances et à l'accord du ministre du budget.

Il ressort du préambule des arrêtés en projet que ces formalités n'ont pas été accomplies.

Les deux arrêtés en projet ne sont, dès lors, pas en état d'être examinés.

Het doel van de twee ontwerpen bestaat erin de graad van eerste adviseur van het openbaar ambt (rang 14) te schrappen om de adviseurs van het openbaar ambt (rang 13) in staat te stellen, door middel van een vlakke loopbaan, op te klimmen tot de graad van adviseur-generaal van het openbaar ambt (rang 15), terwijl die laatste graad, in de vlakke loopbaan, was voorbehouden aan de eerste adviseurs van het openbaar ambt.

Sommige bepalingen van de ontworpen koninklijke besluiten zullen nieuwe uitgaven tot gevolg hebben.

Krachtens de artikelen 6 en 13 van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole, moeten de ontworpen koninklijke besluiten om advies worden voorgelegd aan de inspecteur van Financiën en behoeven ze de goedkeuring van de Minister van Begroting.

Blijkens de aanhef van de ontworpen besluiten zijn die vormvereisten niet vervuld.

De twee ontworpen besluiten zijn derhalve niet in zoverre gereed dat ze in behandeling kunnen worden genomen.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS,
de Heren :

président de chambre,
kamervoorzitter,

C.-L. CLOSSET,
R. ANDERSEN,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

Madame : J. GIELISSEN,
Mevrouw :

greffier assumé,
toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. C. MENDIAUX, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. C. MENDIAUX, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. GIELISSEN.

J.-J. STRYCKMANS.